

Üniversite : İstanbul Kültür Üniversitesi
Enstitü : Sosyal Bilimler
Anabilim Dalı : İletişim Tasarımı
Programı : İletişim Tasarımı
Tez Danışmanı : Prof. Dr. Selçuk Hünerli
Tez Türü ve Tarihi : Yüksek Lisans – Ocak 2012

ÖZET

**MANGADAN ANİMEYE:
JAPONYA’NIN “YUMUŞAK GÜÇ” SİLAHLARINDAN BİRİ
OLARAK “SEN TO CHIHIRO NO KAMIKAKUSHI” FİLMİNDE
“TÜKETİM NESNESİ” SUNUMU: OTOMOBİL ÖRNEĞİ**
Serpil Sarban

Bu çalışma genel anlamda Japon grafik romanı “manga” ve mangadan beslenen Japon animasyon sineması “anime” üzerinedir.

Çalışma Joseph S. Nye’in manga ve animeyi Japon toplumunun sahip olduğu en etkili “yumuşak güç” silahlarından ikisi olarak vurgulamasından hareketle, bu silahların manga ve animelerde eleştirel bir tavırla kullanıldığı, yerelden evrensele birçok kaygıyı sorunsallaştırdığı tezini ileri sürer. Bu çalışmada ayrıca ironik olarak “tüketim nesnesine” dönüşmüş bir animede “tüketim” eleştirisi yapıldığını savunmaktadır.

Çalışmada öncelikle, “atom bombası felaketi”ni yaşayan Japonya’nın İkinci Dünya Savaşı sonrası yeniden toparlanma ve dünyaya açılma sürecinde manga ve animenin geçmişten günümüze gelişimi araştırılmıştır. Daha sonra “Anime”nin etkili bir yumuşak güç silahı olduğunun göstergesi olarak Amerikan Akademisi En İyi Animasyon Film Oscar’ını alan film de olmak üzere, dünyada hâsılat rekorları kıran animelerin yapımçı stüdyosu Ghibli’ nin, kuruluşundan günümüze tarihi ve uzun metrajlı 18 adet filmi incelenmiştir. Filmlerindeki ortak tema ve motifleriyle bütünlüklü bir dünya görüşü sunan bu stüdyonun kurucularından Hayao Miyazaki’nin Oscar’lı “Sen to Chihiro no Kamikakushi” animesinde de tüketici insan davranışına eleştirel bakışı, otomobil sunumu üzerinden göstergebilimsel simge kavramı kullanılarak araştırılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Manga, Anime, Ghibli Stüdyosu, Yumuşak Güç, Göstergebilim, Simge, Hayao Miyazaki,

University : İstanbul Kültür University
Institute : Institute of Social Sciences
Department : Communication Design Department
Programme : Communication Design Department
Supervisor : Prof. Dr. Selçuk Hünerli
Degree Awarded and Date : MA-January 2012

ABSTRACT

**FROM MANGA TO ANIME:
THE PRESENTATION OF “CONSUMPTION OBJECT” IN THE
FILM “SEN TO CHIHIRO NO KAMIKAKUSHI” AS ONE OF
“SOFT POWER” WEAPONS OF JAPAN: AUTOMOBILE
EXAMPLE**

Serpil Sarban

In general terms, this study is on “manga”, which is Japanese graphic novel, and “anime”, which is Japanese animated cinema fed by manga. Considering that Joseph S. Nye regards manga and anime as two of the most influential “soft power” weapons of the Japanese society, the study suggests that these weapons are used in animes with a critical attitude and problematize many concerns from local to universal. It is argued that “consumption” is criticized in an anime that has become a “consumption object” ironically.

In the study, first, the development from past to present of manga and anime in the process of recovery and globalization after the World War II of Japan, which experienced an “atom bomb disaster”, was analyzed. As an indication that “anime” is an influential soft power weapon, Studio Ghibli, which is the producer of blockbuster animes including the film that won the Academy Award for Best Animated Feature, was analyzed with its history from its foundation to present and 18 feature-length films. The critical look at consumer human behavior in the Oscar-winner anime “Sen to Chihiro no Kamikakushi” of Hayao Miyazaki, who is one of the founders of this studio and presents a holistic worldview with common themes and motives in his films, was studied using semiotic symbol concept over the presentation of automobile.

Key Words: Manga, Anime, Ghibli Studio, Soft Power, Semiotics, Symbol, Hayao Miyazaki.